

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 43-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа ЭСПИНОСА (Мексика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)
- a) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/51/3 (Часть I) и (Part II), A/51/81, A/51/87, A/51/90, A/51/114, A/51/208-S/1996/543, A/51/210, A/51/462-S/1996/831, A/C.3/51/9)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение) (A/51/201, A/51/395, A/51/453 и Add.1, A/51/457, A/51/480, A/51/506, A/51/536, A/51/539, A/51/542 и Add.1 и Add.2, A/51/552, A/51/555, A/51/558, A/51/561, A/51/641, A/51/650, A/51/153, A/51/170, A/51/290, A/C.3/51/6)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение) (A/51/347, A/51/459, A/51/460, A/51/466, A/51/478, A/51/479, A/51/481, A/51/483 и Add.1, A/51/490, A/51/496, A/51/507, A/51/538, A/51/556, A/51/557, A/51/651, A/51/657, A/51/660, A/51/663, A/51/665, A/51/483/Add.2, A/51/496/Add.1, A/51/80-S/1996/194, A/51/189, A/51/203-S/1996/86, A/51/204, A/51/271, A/51/532-S/1996/864, A/C.3/51/3, A/C.3/51/8, A/C.3/51/10, A/C.3/51/11, A/C.3/51/12, A/C.3/51/13)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение) (A/51/36)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/51/36)
- a) ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/C.3/51/L.34 и L.35)

1. Г-н АЛЬ-ХУМАЙМИДИ (Ирак) говорит, что рассмотрение пунктов 110а, б и с должно позволить получить более точное представление о положении в области прав человека и определить способы поощрения этих прав во всем мире. Для того чтобы успешно содействовать достижению этой цели, специальные докладчики должны проявлять объективность и нейтральность. К сожалению, некоторые из них занимают политическую позицию или позволяют ввести себя в заблуждение, доверяясь тенденциозной информации. В соответствии с резолюцией 50/174 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года они должны руководствоваться в своей работе принципами неизбирательности, беспристрастности и объективности.

2. После агрессии коалиционных сил против Ирака в 1991 году на севере и юге страны под предлогом защиты прав человека были созданы закрытые для полетов зоны. В действительности же курды на севере страны, которые отнюдь не оказались более защищенными, с тех пор страдают от кровопролитных конфликтов. Кроме того, после ракетных обстрелов, совершенных американскими силами 3 и 4 сентября 1996 года, зона, закрытая для полетов, была расширена. Главная причина, которую приводит американское руководство в оправдание своих действий, а именно необходимость защиты своих стратегических интересов, не имеет ничего общего с защитой прав человека. Следует напомнить, что создание закрытой для полетов зоны не имеет под собой никаких юридических оснований. Оно ущемляет право иракского народа на самоопределение и является нарушением положений двух международных пактов о правах человека.

3. Упорное стремление Соединенных Штатов осуществить военное вмешательство на севере Ирака препятствует достижению ощутимых демократических изменений на национальном уровне. Нельзя больше игнорировать те страдания, которые причиняет населению Ирака экономическое эмбарго, введенное против него шесть лет назад. В результате эмбарго цены возросли настолько, что семьи оказались не в состоянии обеспечивать себя продуктами питания и необходимыми лекарствами; продовольственные карточки удовлетворяют индивидуальные потребности в калориях всего на 34 процента. Правительство Ирака уже сообщало о последствиях эмбарго для осуществления социальных, экономических и политических прав в Ираке (см. A/C.3/51/6), которые вызвали обеспокоенность многих международных организаций. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сам подчеркнул (см. A/50/1 и A/51/1) ухудшение состояния здравоохранения и увеличение числа детей, умерших от болезней, вызванных недоеданием и отсутствием медицинской помощи. На состоявшейся в марте 1996 года пресс-конференции заместитель Директора Ближневосточного регионального бюро ВОЗ сообщил, что с точки зрения здравоохранения Ирак оказался отброшенным на 50 лет назад.

4. В докладе о последствиях вооруженных конфликтов для детей (A/51/306) г-жа Граса Машель выразила мнение о том, что международное сообщество не должно вводить экономические санкции без обязательных исключений гуманитарного характера и механизмов, которые позволяли бы оценивать последствия санкций для положения детей и других уязвимых групп. Как она сообщила, санкции необходимо оценивать с точки зрения всеобщих прав личности, и в особенности Конвенции о правах ребенка.

5. В своих докладах, посвященных страданиям населения Ирака, международные организации лишь частично отражают действительность. Некоторые из государств, которые выступают за продолжение эмбарго, – прежде всего Соединенные Штаты – стремятся уклониться от юридической, нравственной и гуманитарной ответственности, перекладывая ее на правительство Ирака.

6. Соединенные Штаты открыто проявляют свои намерения, когда они препятствуют осуществлению меморандума о взаимопонимании между Секретариатом Организации Объединенных Наций и правительством Ирака в связи с осуществлением резолюции 986 (1995) Совета Безопасности, то есть формулы "продовольствие в обмен на нефть". На сорок восьмой сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств заявила о своей обеспокоенности сообщениями о том, что после заключения меморандума о взаимопонимании дети продолжают умирать, поскольку указанный меморандум не обеспечивает удовлетворение минимальных потребностей гражданского населения, в частности в продовольствии и лекарствах. Меры, препятствующие осуществлению этого меморандума, лишь усугубят положение иракского народа в нарушение положений пункта 31 Венской программы действий и Декларации, в которых подтверждается, что питание не должно использоваться в качестве инструмента политического давления, а также положений Устава Организации Объединенных Наций и двух международных пактов о правах человека.

7. Для того чтобы обеспечить уважение прав человека в Ираке, необходимо прежде всего отменить эмбарго. Нельзя говорить о правах человека и умалчивать о геноциде, жертвой которого является все иракское население.

8. Г-жа РАССЕЛ (Барбадос), выступая по пункту 110b, c, d и e повестки дня от имени государств – членов Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что признание права на развитие и утверждение равноправия женщин знаменуют решающий этап в деле поощрения основополагающих прав человека. Прошло более 20 лет, прежде чем международное сообщество признало, что право на развитие является частью этих основополагающих прав.

9. В своем докладе о развитии человека за 1996 год ПРООН подчеркивает, что в долгосрочной перспективе поощрение прав человека и экономический рост неотделимы друг от друга. Именно это стимулирует международное сообщество активизировать свои усилия в борьбе с нищетой и устранении ее причин. В развивающихся странах более одного миллиарда человек имеют на жизнь меньше одного доллара США. Нищета – это бич, который угрожает политической стабильности, социальному единству и окружающей среде; вот почему искоренение ее – самая неотложная и сложнейшая задача нашего времени. Кроме того, это – одно из важнейших условий укрепления мира, устойчивого развития и полноценного осуществления прав человека.

10. Страны – члены КАРИКОМ подтверждают свою приверженность Венской декларации и Программе действий, которые содержат призыв ко всеобщей ратификации договоров по правам человека. Они заявляют о своей поддержке программы Центра по правам человека и его деятельности и с чувством обеспокоенности констатируют, что финансовый кризис Организации Объединённых Наций может негативно отразиться на работе Центра.

11. С учетом нынешних трудностей страны – члены КАРИКОМ с удовлетворением отмечают предпринятые различными органами по правам человека меры по совершенствованию консультационных услуг и мероприятий по техническому сотрудничеству, а также назначение координатора Фонда добровольных взносов на цели технического сотрудничества.

12. Можно также с удовлетворением отметить дальнейшее сотрудничество между Верховным комиссаром, Центром по правам человека, ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО. Нарушения основных прав, о которых говорится в докладе о последствиях вооруженных конфликтов для детей (A/51/306), являются вызовом всему человечеству. Международное сообщество должно сделать все для предупреждения конфликтов, направляя свои усилия на устранение их социально-экономических причин.

13. Заслуживают одобрения усилия ЮНЕСКО по утверждению культуры мира. Во Всемирном плане действий по вопросам образования в области прав человека и демократии, принятом в 1993 году, речь идет о правах человека в самом широком смысле. В частности, в нем предусматривается работа по воспитанию терпимости и гражданственности, основанная на привлечении к участию населения, и подчеркивается важное значение взаимного уважения и понимания.

14. ПРООН следует продолжать наращивать свои усилия по защите прав человека путем содействия созданию потенциала в области управления государственными делами.

15. Национальный аспект программ Организации Объединенных Наций в области прав человека имеет важное значение, поскольку он позволяет налаживать диалог с правительствами. Их необходимо поощрять к тому, чтобы они лучше учитывали ситуацию в своих странах.

16. Случаи нарушений прав человека во всем мире по-прежнему происходят чрезвычайно часто. Следует надеяться, что в Африке, в частности в районе Великих озер, международное сообщество будет проявлять бдительность до тех пор, пока не будет восстановлен порядок. Кроме того, сознавая важную роль, которую играет Международная гражданская миссия в Гаити, страны – члены КАРИКОМ приложили усилия к тому, чтобы добиться продления ее мандата. Они с удовлетворением отмечают улучшение положения в области прав человека в этой стране, а также приверженность правительства Гаити делу обеспечения уважения этих прав и приветствуют состоявшиеся в декабре 1995 года президентские выборы. Вместе с тем они подтверждают, что эта страна будет по-прежнему нуждаться в помощи международного сообщества, в частности в формировании полицейских сил и укреплении судебной системы.

17. Наконец, страны – члены КАРИКОМ вновь заявляют о своей поддержке органов Организации Объединенных Наций, которые все чаще привлекаются каждый раз, когда в мире происходит новый кризис, сопряженный с нарушениями прав человека.

18. Г-жа МОРЕЙРА ГАРСИА (Бразилия) говорит, что волна демократизации конца 80-х – начала 90-х годов пробудила надежды на всеобщее поощрение прав человека. К сожалению, наблюдающиеся в современном мире явления – гражданские волнения, этническая чистка, беспорядки и крайняя нищета – серьезно препятствуют полному осуществлению этих прав. Несмотря на то, что в 1993 году в Вене был подтвержден принцип универсальности прав человека, правительства некоторых стран выступают против международного контроля в этой области, ссылаясь на национальные традиции и обычаи. Другие государства придают значение только гражданским и политическим правам и не учитывают взаимозависимый характер прав человека.

19. Защита всех этих прав должна опираться на нормы, установленные международным сообществом, в частности на конференциях Организации Объединенных Наций. Они положили начало новому этапу в этой области, способствовав укреплению механизмов контроля и сотрудничества.

20. Хотя правительства призваны играть важную роль в осуществлении международных норм, многие из них ограничены в своих действиях в силу нехватки материальных и людских ресурсов. В связи с этим Организация Объединенных Наций должна сыграть ведущую роль, следя за тем, чтобы они получали на международном уровне финансовую и техническую помощь, необходимую для создания действенных институтов, способствующих укреплению демократии и правопорядка и совершенствованию системы отправления правосудия. В настоящее время делегация Бразилии совместно с другими делегациями работает над проектами резолюции по вопросу об укреплении правопорядка. Она предлагает всем заинтересованным государствам поддержать этот важный документ.

21. Делегация Бразилии придает важное значение работе Центра по правам человека и выражает надежду на то, что реорганизация Центра будет способствовать повышению его действенности.

22. В Бразилии возможность комментировать и обсуждать вопросы прав человека постепенно способствовала расширению осведомленности об этих проблемах и придала новую направленность той работе, которую проводят государственные власти совместно с неправительственными организациями. В осуществление одной из рекомендаций Венской конференции и после консультаций с неправительственными организациями, преподавателями высшей школы и специалистами по правам человека правительство разработало национальный план действий в этой области, призванный выявить факторы, препятствующие осуществлению прав человека, и пути их устранения. Были определены конкретные меры, в частности улучшение методов подготовки полиции, создание программ защиты свидетелей нарушений прав человека, оказание помощи жертвам насилия, передача гражданским судам полномочий по расследованию преступлений, совершенных военной полицией, и проведение федеральными органами следствия по фактам нарушений прав человека. Первоочередное внимание уделяется защите наиболее уязвимых групп, в частности детей, коренного и темнокожего населения. Государство признало свою ответственность за случаи гибели людей в местах лишения свободы в 60-х и 70-х годах. Многие дела уже были рассмотрены специальной комиссией, и родственникам жертв была выплачена компенсация.

23. Правительство и общество Бразилии полны решимости совместными усилиями добиваться полного осуществления гражданских, экономических, социальных и культурных прав и политической свободы – необходимого условия повышения уровня жизни населения. Бразилия

также полна решимости поддерживать многосторонние мероприятия, механизмы и нормы в области защиты и поощрения прав человека.

24. Г-жа ПУЛИДО САНТАНА (Венесуэла) говорит, что прогресс в области прав человека определяется степенью осознания этих прав человеком и обществом. Активная деятельность, проводимая Организацией Объединенных Наций в этой области, является важнейшим элементом усилий, направленных на обеспечение мира и развития. Помимо установления общепризнанных международных норм, эти усилия состоят в укреплении национальных институтов, осуществлении программ технической помощи и разработке различных механизмов, для решения проблемы нарушений прав человека.

25. Поощрение и уважение прав человека и основных свобод являются одним из основополагающих принципов внутренней и внешней политики Венесуэлы. Верная идеалам демократии, Венесуэла всегда поддерживала инициативы, направленные на укрепление международного режима в области прав человека и создание механизмов, наилучшим образом отвечающих интересам личности и законным чаяниям гражданского общества. К этому вопросу необходимо подходить объективно и неизбирательно, в тесном сотрудничестве с правительствами.

26. Экономические и социальные трудности могут оказывать воздействие на осуществление прав человека, в том числе в государствах с устоявшимися демократическими традициями. Именно в условиях демократии существуют возможности для осуждения нарушений прав человека, наказания за них и их предупреждения и предоставления полной свободы действий лицам, призванным обеспечивать их уважение. Стремясь к укреплению сотрудничества в этой области, правительство Венесуэлы пригласило представителей различных международных организаций посетить страну.

27. В Венесуэле правительство и гражданское общество сознают, что экономический и социальный кризис сопровождается нарушениями прав человека. Тем не менее государство намерено создать механизмы для исправления этого положения. Совместно с международными финансовыми учреждениями правительство приступило к осуществлению реформы судебной и пенитенциарной системы и прилагает усилия по укреплению учреждений, отвечающих за защиту прав человека и наблюдение за их осуществлением. Так, была создана Национальная комиссия по правам человека, на которую возложена задача следить за положением с этими правами в стране и выносить соответствующие рекомендации исполнительной власти.

28. Право на развитие, провозглашенное в Декларации о праве на развитие, является поистине комплексным понятием, которое предусматривает равный подход к экономическим, социальным, культурным и политическим правам. Благоприятная международная обстановка может лишь способствовать поощрению прав человека, и в частности права на развитие. Здесь решающее значение имеет содействие со стороны учреждений бреттон-вудской системы и Всемирной торговой организации.

29. Организации Объединенных Наций и международному сообществу следует рассматривать поиск решений проблем развития как вклад в дело мира. Это предполагает осуществление мер по борьбе с нищетой, которая отрицательно сказывается на демократическом развитии и осуществлении прав человека и основных свобод. В этой связи Венесуэла поддерживает учреждение межправительственной группы экспертов, на которую возложена задача разработать стратегию поощрения права на развитие.

30. Венесуэла с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека по активизации деятельности Организации в этой области, в частности меры по реорганизации Центра по правам человека, и намерена поддержать проект резолюции, который будет представлен по пункту 110е повестки дня.

31. Г-н МАРТИНО (Святейший Престол), выступая по пункту 110b повестки дня, напоминает о том, что в 1996 году исполняется 15 лет со дня принятия Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, которая занимает почетное место среди документов Организации Объединенных Наций по правам человека. Необходимость положить конец нетерпимости и насилию, связанных с религией или убеждениями, была подтверждена в 1993 году на Всемирной конференции по правам человека в Вене. В этой связи следует отметить, что во многих странах Центральной и Восточной Европы, где официальная идеология в прошлом служила основой для преследований и репрессий за религиозные убеждения, положение явно улучшилось. Следует надеяться, что эта положительная тенденция распространится на все регионы мира. Поощрение и защита свободы религии – обязанность правительств, при том понимании, что свобода религии не означает отсутствие религии, согласно извращенному представлению об отделении церкви от государства.

32. Одной из важнейших причин нетерпимости является боязнь отличий. Во многих странах, в конституциях которых закреплено право на свободу религии и свободу совести, верующие тем не менее по-прежнему подвергаются дискриминации. В некоторых случаях имеет место вмешательство государства в вопросы, относящиеся к сфере религиозных обрядов. Это произошло недавно в одной из стран, когда была записана исповедь одного из заключенных. Эта дискриминация осуществляется в разных формах, в частности в виде ограничений в области занятости, образования, обеспечения жильем или социального вспомоществования. Существуют также страны, в которых представители различных конфессий оказываются лишенными тех прав, которыми наделены лица, исповедующие официальную религию. Подобное отношение противоречит самому принципу терпимости, суть которого состоит не в том, чтобы разделять убеждения других, а в уважении этих убеждений при условии, что они не противоречат общественному порядку. Ответом на религиозную нетерпимость не могут быть ни безразличие, ни секуляризация. Первое приводит к тому, что человек начинает жить так, как если бы Бога не существовало, а вторая повлекла за собой общее непонимание высшего смысла человеческой жизни и непреходящего характера нравственных ценностей, включая утрату чувства уважения к человеческой жизни и семье.

33. Терпимость означает признание за каждым права на поиск истины, в частности истины в религиозном смысле, а следовательно – права менять религию или убеждения. В прошлом году во время визита в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций папа Иоанн Павел II напомнил о том, что различия в сфере культуры и религии обогащают нас и заставляют глубже задуматься над тайной человеческой жизни.

34. Г-н ХАУГСТАД (Норвегия) говорит, что его делегация присоединяется к мнениям, выраженным накануне делегацией Ирландии от имени Европейского союза.

35. Трагическое положение беженцев, спасающихся от боевых действий в восточной части Заира, в определенной мере отодвигает на второй план сам предмет текущих обсуждений, а именно документы в области прав человека, и оно совершенно несовместимо с теми идеалами, которые призван отстаивать Третий комитет. Очевидно, что система защиты прав человека не срабатывает, как из-за неспособности соответствующих правительств соблюдать свои обязательства, так и потому, что зверства совершаются неправительственными группами, которые отказываются принимать во внимание основные права личности.

36. Именно эта проблема обсуждалась в ходе международного семинара по вопросу о минимальных гуманитарных стандартах, который состоялся в Кейптауне во исполнение резолюции Комиссии по правам человека. Участники пришли к выводу о необходимости защиты лиц, которые вследствие отсутствия соответствующих мер испытывают тяжелейшие страдания. Количество конфликтов в современном мире убедительно свидетельствует о необходимости обеспечения основополагающей защиты прав человека. Поэтому следует разработать гуманитарные

стандарты, которые применялись бы во всех ситуациях и соблюдались бы всеми сторонами в конфликтах – отдельными лицами, группами или правительствами.

37. Участники семинара в Кейптауне просили Генерального секретаря Организации Объединенных Наций осуществить в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста аналитическое исследование для оценки необходимости разработки документа Организации Объединенных Наций, провозглашающего минимальные гуманитарные стандарты, применимые во всех ситуациях, и содержащего призыв к их принятию. Норвегия в полной мере присоединяется к этой инициативе, которую Комиссия по правам человека обсудит в официальном порядке на своей будущей сессии. Участники призвали правительства, международные и региональные организации, а также неправительственные организации и элементы гражданского общества, не дожидаясь результатов этого обсуждения, приступить к рассмотрению вопроса о необходимости таких стандартов и конкретных мерах, которые следует принять для облегчения положения лиц, затронутых конфликтами.

38. Защита прав человека может осуществляться на основе двустороннего диалога или в форме многосторонних усилий в рамках механизмов защиты этих прав, созданных Организацией Объединенных Наций. Однако эффективность таких механизмов зависит от доброй воли соответствующих государств, которая, к сожалению, не всегда имеет место.

39. Специальный докладчик по положению в области прав человека в Мьянме не получил разрешения на поездку в эту страну, где в соответствии с имеющейся информацией продолжают иметь место внесудебные казни, пытки и использование принудительного труда. Основные нарушения прав человека в Мьянме происходят потому, что там не соблюдаются демократические нормы. Делегация Норвегии вновь настоятельно требует от правительства Мьянмы дать населению возможность свободно участвовать в политическом процессе и ускорить переход к демократии, в частности путем передачи власти представителям, избранным демократическим путем. Норвегия вновь требует, чтобы оно приступило к расследованию обстоятельств смерти в заключении ее почетного консула г-на Николса.

40. По-прежнему вызывает беспокойство положение в области прав человека в Иране, в частности в связи с казнями, пытками и характером отправления правосудия. Отдельные религиозные общины, в том числе бахаисты, по-прежнему подвергаются преследованиям. Норвегия вновь осуждает "фатву", направленную против писателя Салмана Рушди и лиц, связанных с публикацией его книги. Следует положить конец этой практике, которая представляет собой недопустимое нарушение основных гражданских прав.

41. В Нигерии применяется несовместимая с правами человека практика управления с помощью указов и специальных трибуналов. Нигерийские власти должны прекратить нарушать права профессиональных союзов и попирают свободу слова. В этом году была убита известная правозащитница г-жа Абиола. Власти обязались передать полномочия избранному гражданскому правительству в период с настоящего времени по октябрь 1998 года. Тем временем им предлагается в полной мере сотрудничать с обоими тематическими докладчиками, которых они согласились принять в ближайшее время.

42. Специальному докладчику по положению в области прав человека в Судане удалось во второй раз посетить эту страну, что необходимо отметить. При этом он весьма подробно подвел итоги, отметив в некоторых областях прогресс, а в других областях – грубые нарушения прав человека со стороны должностных лиц правительства.

43. Пытки являются одним из наиболее унижающих человеческое достоинство видов обращения. Специальному докладчику по вопросу о пытках стали известны утверждения, в соответствии с



которыми турецкая полиция широко применяет эту практику. Норвегия сожалеет, что Турция все еще не нашла возможным принять в своей стране Специального докладчика по вопросу о пытках.

44. Вера в идеалы Всеобщей декларации прав человека стоила жизни многим правозащитникам. Часто ущемляется право этих людей создавать организации, свободно передвигаться и представлять жертв. Поэтому необходимо ускорить – в соответствии с рекомендацией Всемирной конференции по правам человека в Вене – разработку и принятие проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы. Большинство прав правозащитников уже гарантированы действующими документами; однако все еще отсутствуют механизмы, четко и недвусмысленно определяющие способы их защиты. Третьему комитету следует поддержать Председателя и Докладчика Рабочей группы для разработки текста вышеупомянутой декларации.

45. Г-н ЛЕГО (Канада) отмечает, что невозможно оставаться безучастным, когда в столь многих странах имеют место нарушения прав человека. Продолжает ухудшаться ситуация в Мьянме. Репрессии, которые недавно обрушились на демократическое движение в этой стране, все больше беспокоят международное сообщество, и в частности соседние страны. Канада призывает власти осуществить все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций.

46. Канада надеется, что Нигерия будет соблюдать все обязательства, связанные с переходом к демократии, и организует визит двух тематических докладчиков, которых она согласилась принять. Заметное место, которое эта страна занимает в Африке и во всем мире, налагает на нее обязательство служить примером в деле полного соблюдения прав личности и основных свобод.

47. Сообщения о грубых нарушениях основных прав человека поступают из Афганистана. Особую обеспокоенность вызывают ограничения прав женщин в области занятости, здравоохранения и образования. Все противоборствующие группировки в Афганистане должны соблюдать все международные обязательства, принятые этой страной в области прав человека.

48. Канада требует, чтобы правительство Ирака признало и гарантировало права всех граждан, в частности курдского и шиитского меньшинств. Она требует, чтобы Иран отменил "фатву", направленную против Салмана Рушди, и устранил препятствия на пути реализации свободы слова и свободы собрания, и особенно деятельности религиозных меньшинств, таких, как бахаисты. В Судане масштабы нарушений прав человека не уменьшились, особенно в связи с гражданской войной, которая продолжается в южной части страны. Несмотря на это, Специальному докладчику удалось посетить эту страну и лично оценить ситуацию. Это является шагом вперед. Канада осуждает насилие, чинимое против гражданского населения обеими сторонами в бурундийском конфликте, попирающими все нормы международного гуманитарного права.

49. В бывшей Югославии военные преступники, ответственные за систематические нарушения прав человека, все еще не переданы в руки правосудия. Беженцы и перемещенные лица все еще не могут вернуться в свои дома. Канада продолжает оказывать помощь, однако только правительства региона могут обеспечить жизнеспособность мирного процесса.

50. Куба должна дополнить свои достижения в области социальных и экономических прав подлинной открытостью в области гражданских и политических прав и отказаться от репрессивных мер, направленных против организации "Консилио кубано".

51. Некоторые правительства считают, что права личности являются роскошью, которую могут себе позволить только богатые страны. Это вовсе не так. Эти права являются неотъемлемыми правами как бедных, так и богатых, и представляют собой единственную надежную основу

стабильности и долгосрочного экономического развития. Потребности развития не оправдывают репрессии.

52. Канада признает, что Китаю удалось провести экономические реформы, обеспечившие подъем уровня жизни населения, и она приветствует диалог с этой страной, в частности по вопросу о правах человека. В то же время она весьма обеспокоена нетерпимостью в отношении свободы слова и суровостью наказаний, которым продолжают подвергаться инакомыслящие. В Индонезии оптимизм вызывает тот факт, что национальная комиссия по правам человека сумела проявить независимость в рамках своего расследования актов насилия в отношении одной из оппозиционных партий. Канада настоятельно призывает Индонезию и Португалию найти решение проблемы Восточного Тимора, которое было бы приемлемым для международного сообщества.

53. Государства не могут ссылаться на трудное внутреннее положение – наличие повстанцев и полувоенных организаций, которые также нарушают права человека, – в оправдание несоблюдения прав человека ими самими. Вместо этого они должны стремиться к тому, чтобы разорвать порочный круг насилия и создать атмосферу, благоприятствующую уважению прав человека. Канада приветствует решение правительства Шри-Ланки создать постоянную комиссию по правам человека и настоятельно призывает обе стороны в конфликте найти мирное и прочное решение. Кроме того, она приветствует инициативы, нацеленные на достижение прочного мира в Чечне.

54. Делегация Канады призывает правительство Колумбии в полной мере сотрудничать с бюро по правам человека, которое Организация Объединенных Наций должна вскоре открыть в Боготе. Она воздает должное правительству Гватемалы за меры, принятые им в целях искоренения коррупции и безнаказанности. Она надеется, что специальные меры вскоре будут отменены в Перу, где отмечается прогресс в деле укрепления демократических структур.

55. Вызывает тревогу расширение масштабов нарушений прав человека в Руанде, правительство которой тем не менее сотрудничает с операцией на местах, нацеленной на защиту этих прав. В связи с гуманитарным кризисом, разразившимся в Руанде и Заире, правительство Канады призывает соответствующие правительства обеспечить прежде всего защиту гражданского населения.

56. В некоторых странах положение в области прав человека улучшилось. В Пакистане создано министерство по правам человека. В Индии нормализуется ситуация в Пенджабе, организованы выборы в Кашмире. Международное сообщество дает высокую оценку усилиям правительств Гаити и Сальвадора, которые закрепили прогресс, достигнутый ими в области прав человека.

57. Не желая вмешиваться в дела других государств, Канада при этом призывает все государства-члены соблюдать их обязательство поощрять соблюдение универсальных норм и защиту достоинства человека.

58. Г-н ВЕЛЛИСТЕ (Эстония) говорит, что заявление делегации Российской Федерации о ее намерении представить резолюцию по Эстонии и Латвии по пункту 110с повестки дня вызывает некоторое удивление. Ни Комиссия по правам человека, ни Экономический и Социальный Совет не привлекали внимание Третьего комитета к этому вопросу, которому Организация Объединенных Наций уже уделила внимание и который, как представляется, вызывает интерес исключительно Российской Федерации.

59. Из этого заявления вышеупомянутой делегации вытекает, что она считает Эстонию государством, возникшим после распада Советского Союза, что абсолютно не соответствует действительности. Эстонская Республика была создана в феврале 1918 года, другими словами, 78 лет тому назад. В период между двумя войнами Эстония была полноправным членом Лиги Наций. После заключения пакта Молотова-Риббентропа в 1939 году между нацистской Германией

и Советским Союзом Эстония попала в сферу влияния Советского Союза и была оккупирована Советами, включившими ее в состав СССР. После второй мировой войны Советский Союз превратил Эстонию в свою колонию и расселил на ее территории иностранное население, тем самым нарушив Женевские протоколы. Однако в августе 1991 года Эстония вновь обрела независимость, а 17 сентября 1991 года стала сто шестьдесят четвертым государством – членом Организации Объединенных Наций.

60. Через четыре месяца после восстановления независимости Эстонии Советский Союз распался. С учетом этого факта лица, которые имели паспорт бывшего Советского Союза и не являлись эстонскими гражданами, встали перед выбором: обратиться с просьбой о предоставлении гражданства этого государства или другого государства по своему желанию. Примерно 600 000 советских граждан, проживавших в Эстонии, оказались в этой ситуации. Из этого числа примерно 100 000 человек уехали из Эстонии в Россию. Остальные остались в Эстонии и в большинстве своем получили вид на жительство. Не являясь выходцами из Эстонии, они имеют право принимать участие в местных выборах, но не могут участвовать в общегосударственных выборах. Они располагают достаточным временем для выбора своего гражданства. За последние пять лет количество апатридов постоянно уменьшается и в настоящее время достигло 200 000 человек. Каждый месяц многие тысячи людей выбирают свое гражданство – эстонское или иное.

61. В этой области, как и в других областях, Эстонии, которая гордится своей принадлежностью к числу открытых и демократических гражданских обществ, нечего скрывать. Об этом свидетельствуют многочисленные миссии по установлению фактов, которые побывали в стране. Эти миссии подтвердили, что эстонское законодательство и практика в области прав человека соответствуют международным нормам, и продемонстрировали ложный характер утверждений, нацеленных на то, чтобы доказать обратное. В этой связи представитель Эстонии отсылает Третий комитет к докладу помощника Генерального секретаря г-на Ибраимы Фаля о его миссии по установлению фактов в Эстонии в 1993 году (документ A/48/511). Он добавляет, что правительство Эстонии пошло даже на то, чтобы пригласить неофициальную группу российских юристов в ответ на выражаемую ими обеспокоенность.

62. К сожалению, по-видимому, Российская Федерация никоим образом не учитывает ни работу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, ни деятельность по контролю, осуществляемую Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Вызывает сожаление, что Российская Федерация стремится вновь поднять этот вопрос, хотя было уже убедительно доказано, что ее утверждения не имеют под собой никаких оснований.

63. Г-н АД-ДОСАРИ (Бахрейн) напоминает, что в своем докладе (A/51/457) Специальный докладчик по внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства и произвольным казням, исходя из утверждений, доведенных до его сведения, упомянул Бахрейн в контексте нарушений права на жизнь. Делегация Бахрейна высоко оценивает механизмы, созданные Организацией Объединенных Наций в целях обеспечения защиты прав человека. Однако необходимо, чтобы лица, уполномоченные осуществлять функции в этой области, а именно специальные докладчики, проявляли точность и непредвзятость и воздерживались от обвинений против государств, не проверив информацию, на которой они основываются. В данном случае Специальному докладчику г-ну Бакре Вали Ндиайе следовало проверить достоверность информации, которая была ему препровождена.

64. Г-н ПАЧ (Мальта) сообщает, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному на предыдущем заседании Ирландией от имени Европейского союза по пункту 110b и с повестки дня.

ПУНКТ 110а ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

Проект резолюции A/C.3/51/L.34: Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека

65. Г-н СПЛИНТЕР (Канада) представляет проект резолюции от имени его авторов, к которым присоединились Аргентина, Болгария, Италия, Кот-д'Ивуар, Лихтенштейн, Литва, Нидерланды, Португалия, Республика Корея, Румыния и Швеция.

66. Он обращает внимание на внесенные в текст изменения. В пункте 4 постановляющей части после слов "рационализацию процедур представления докладов" следует поставить запятую и добавить слова "придание им большей транспарентности". В английском тексте в первой строке пункта 6 после слов "human rights" добавить слова "in accordance with its mandate". В пункте 15 после слов "технической помощи" добавить слова "заинтересованным в ней государствам по их просьбе". В пункте 18 перед словом "сотрудничества" добавить слова "координации и". Наконец, следует включить новый пункт 19 бис постановляющей части, который гласит:

"напоминает, в связи с выборами членов договорных органов по правам человека, о важности соблюдения справедливого географического распределения в членском составе и обеспечения представленности основных правовых систем, а также о важности того, чтобы члены избирались и исполняли свои обязанности в их личном качестве, имели высокие моральные качества и признанный авторитет в области прав человека;"

67. Наконец, в пункте 21 слова "вопрос о принятии мер по содействию участию представителей" следует заменить словами "возможности участия представителей". Представитель Канады указывает, что о других изменениях, которые еще обсуждаются, будет сообщено Генеральному комитету, с тем чтобы они могли быть вынесены на обсуждение.

68. В настоящем проекте резолюции вновь подтверждается необходимость полного и эффективного осуществления документов Организации Объединенных Наций по правам человека и то важное значение, которое приобретает в этой связи представление докладов государствами-участниками. Он привлекает внимание к недополучению ресурсов Центром по правам человека и органами, созданными в соответствии с международными документами в этой области. По сравнению с резолюциями, принятыми по этому вопросу в предыдущие годы, рассматриваемый текст содержит новый элемент. В целях уменьшения бремени, лежащего на государствах-членах в связи с необходимостью предоставления докладов, в пункте 5 проекта резолюции к Генеральному секретарю обращена просьба подготовить подробное аналитическое исследование, с тем чтобы сопоставить положения международных пактов и различных документов по правам человека в целях выявления элементов дублирования при представлении докладов, требуемых в соответствии с этими документами.

69. Представитель Канады благодарит делегации, принявшие участие в работе над редакцией этого текста, и выражает надежду на то, что, как и в предыдущие годы, проект будет принят без голосования.

Проект резолюции A/C.3/51/L.35: Празднование пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека

70. Г-н ВЛОСОВИЧ (Польша) представляет проект резолюции A/C.3/51/L.35, к авторам которого присоединились Аргентина, Болгария, Республика Корея, Румыния и Чили. Он вносит следующие устные поправки в проект резолюции: в третьем пункте преамбулы следует опустить

слова "и принимая к сведению достижения, имевшие место в течение последних пяти десятилетий", а также слова "благодаря национальной и международной солидарности и усилиям". В четвертом пункте преамбулы слова "основополагающих прав человека" следует заменить словами "прав человека и основных свобод".

71. Также в преамбуле после пятого пункта следует включить новый пункт, который гласит: "ссылаясь на свое решение 48/416 от 10 декабря 1993 года, в котором Ассамблея постановила включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Пятидесятая годовщина Всеобщей декларации прав человека,". В постановляющую часть включается новый пункт 6 бис, который гласит: "просит Генерального секретаря включить в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов соответствующие мероприятия для празднования пятидесятой годовщины Декларации". Наконец, пункт 7 делится на две части. Первая часть гласит: "постановляет созвать 10 декабря 1998 года в ходе своей пятьдесят третьей сессии однодневное пленарное заседание, посвященное пятидесятой годовщине Всеобщей декларации прав человека"; пункт 7 бис гласит: "постановляет провести в ходе своей пятьдесят второй сессии обзор хода подготовки к годовщине и рассмотреть меры, необходимые в этой связи, включая свой собственный вклад".

72. Представитель Польши напоминает, что прошло ровно 50 лет с того дня, когда в июне 1946 года Экономический и Социальный Совет избрал членов только что созданной Комиссии по правам человека. На своей первой сессии Комиссия учредила комитет, уполномоченный подготовить проект Всеобщей декларации прав человека. Декларация была принята в декабре 1948 года. Спустя пятьдесят лет можно оценить пройденный путь. Все государства-члены приняли Декларацию, и большинство из них присоединились к документам по правам человека, разработанным на ее основе. Тем не менее предстоит еще многое сделать для обеспечения подлинного соблюдения этих прав. Празднование пятидесятой годовщины Декларации в 1998 году предоставит возможность на пороге XXI века сформулировать направления, по которым необходимо идти для практического осуществления идеалов, воплощенных в этом документе. Текст проекта резолюции L.35 почти идентичен тексту резолюции, принятой в апреле нынешнего года Комиссией по правам человека. Авторы этого текста надеются, что многие делегации присоединятся к числу его соавторов и что его можно будет принять без голосования.

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что представители Бельгии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Италии, Мальты, Панамы и Словакии желают присоединиться к числу соавторов проекта резолюции L.35.

Заседание закрывается в 12 ч. 00 м.